



# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült az 1907/2006/EK (REACH), az 1272/2008/EK (CLP) és a  
830/2015/EU rendeleteknek megfelelően

## 1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító: **TRIGLASS gépi poháröblítő szer**

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

tisztítószer – foglalkozásszerű felhasználásra

Ellenjavallt felhasználás: nem ismert.

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

**CLEAN CENTER KFT.**  
H-1165 Budapest, Margit u. 114.  
Telefon: 06-20-583-4371  
Honlap: [www.cleancenter.hu](http://www.cleancenter.hu)

A biztonsági adatlapért felelős személy: Vincze László, [vincze.laszlo@cleancenter.hu](mailto:vincze.laszlo@cleancenter.hu)

### 1.4. Sürgősségi telefonszám: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

napközben, 8-16 óra között: +36-1-476-6464

éjjel-nappal hívható száma: +36-80-20-11-99

## 2. SZAKASZ: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása:

**Osztályozás 1272/2008/EK rendelet szerint:** nem veszélyes

Veszélyességi osztály és kategória: nem szükséges

Figyelmeztető mondat: nem szükséges

### Legfontosabb nem kívánt hatások:

Fizikai-kémiai veszély kockázatával nem kell számolni.

Megfelelő kezelés, tárolás és szállítás esetén egészség- és környezetkárosító hatás nem lép fel.

### 2.2. Címkézési elemek:

**Címkézés 1272/2008/EK rendelet szerint:**

Veszélyességi jel: nem veszélyes

Piktogram: nem veszélyes

Figyelmeztetés: nem veszélyes

Figyelmeztető mondatok: nem veszélyes

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok: P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

### 2.3. Egyéb veszélyek:

A keverék egyéb veszélyeket nem tartalmaz, lásd 12.szakaszban.

## 3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek:

Veszélyes komponensek	Azonosítók	Konc.	Osztályozás
Alkoholok, C12-14, etoxilált (alkil-poliglikol-éter)*	CAS-szám: 68439-50-9 EU-szám: polimer REACH regiszt. Szám: polimer	<5%	Acute Tox. 4, H302, Eye Dam. 1, H318, Aquatic Acute1,H400



Citromsav monohidrát *	CAS-szám: 5949-29-1 EU-szám: 201-069-1 REACH regiszt. Szám: 01-2119457026-42	<5%	Eye Irrit.2, H319
------------------------	--	-----	-------------------

\* besorolás gyártói

**Kémiai jelleg:** keverék, vizes oldat.

Az egyéb komponensek nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a keverékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket a veszélyesség szerinti besorolásnál fel kell tüntetni, illetve figyelembe kell venni.

**Egyéb komponensek:** nemionos felületaktív anyagok 5-15%, vivőanyag: víz.

A fenti veszélyességi osztályok és H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a termék veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg.

A H-mondatok, veszélyességi osztályok teljes szövegét, értelmezését lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése:** az elsősegélynyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.

Általános tudnivalók: amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, a munkát azonnal félbe kell szakítani, a sérültet távolítsuk el a veszély forrástól, vigyük friss levegőre vagy jól szellőző helyiségbe, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi ellátást kell biztosítani. Mutassuk meg a keverék címkéjét, illetve a biztonsági adatlapját.

**Belégzés esetén:** nem releváns expozíció.

**Ha szembe kerül:** mossa a szemet legalább 15 percen át bő vízzel a szemhéjszélek széthúzása, és a szemgolyó mozgatása közben. Panaszok esetén forduljunk szakorvoshoz.

**Ha bőrre kerül:** a bőrt bő folyóvízzel le kell mosni.

**Lenyelés esetén:** vízzel öblítsük ki a szájüreget, majd itassunk vele sok vizet. Hánytatni tilos a habaspiráció veszélye miatt!

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** nem ismert.

Megjegyzés az orvos számára: kezeljen a tüneteknek megfelelően.

#### 5. SZAKASZ: TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

**5.1. Oltóanyag:** a megfelelő oltóanyag: vízpermet, oltópor, oltóhab. A környezetben égő anyagok alapján kell meghatározni.

**5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek:** nem ismert.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** a termék maga nem tűzveszélyes, vizes oldat.

Tűz esetén használatos védőeszközök: egyéni védőfelszerelések, a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges. Tűz esetén a tárolóedényzetet célszerű porlasztott vízzel hűteni.

#### 6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** ügyeljünk a csúszásveszélyre! Nagy mennyiségek mentesítése esetén védőeszközök (védőszemüveg, védőkesztyű) használata ajánlott.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** nagy mennyiségű kiömlött keveréket a csatornába vagy környezetbe, élővizekbe engedni tilos! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően történjen. Vízzel hígítva kerülhet a szennyvízcsatornába.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:** nagy mennyiségű kiömlött terméket inert folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok) kell befedni, felitatni, majd megfelelően címkézve tárolni és a veszélyes hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 8. és 13. szakaszokat.



## 7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** kövessük a termék címkéjén található használati utasítást. Körültekintő munkával el kell kerülni a keverék kifröccsenését, kiömlését, szembejutását! A padozatra jutva csúszásveszélyt okozhat.

Higiéniai intézkedések: használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad! A munka befejezése után alapos kézmosás szükséges. A termékkel elszennyeződött, átítatódott munkaruhát le kell vetni, a bőrt le kell mosni.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:**

Eredeti, bontatlan csomagolásban száraz, jól szellőztethető, de fagy és napfénytől védett helyen, jól lezárva tároljuk. Élelmiszerektől, italoktól, élvezeti cikkektől és takarmányoktól elkülönítve tartjuk. Az optimális tárolási hőmérséklet: 5 – 30°C. Szállítás esetén is vegyük figyelembe a tárolási körülményeket. A keverék gyermekek kezébe nem kerülhet! Szakszerű tárolás esetén minőségét 2 évig megőrzi.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):**

kétfázisú mosogatógépekben pohár öblítésére. A felhasználók köre: foglalkozásszerű.

## 8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

**8.1. Ellenőrzési paraméterek:** Foglalkozási expozíciós határérték (munkahelyi levegőben megengedett határérték): nincs megállapítva.

**8.2. Az expozíció elleni védekezés:** kerülni kell a termék szembe kerülését! Használata után le kell öblíteni az érintett bőr felületét.

**Megfelelő műszaki ellenőrzés:**

- A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.
- Védőfelszerelések, mosakodási lehetőség, szemmosó pohár/palack biztosítása.

**Egyéni óvintézkedések, védőeszközök:**

- Légutak védelme: nem szükséges.
- Szem- és arcvédelem: kerüljük el a keverék szembejutását! Nagy mennyiségek kezelésekor, mentesítésekor védőszemüveg használata ajánlott.
- Kéz-/bőrvédelem: védőkesztyű használata ajánlott (pl. nitril gumi). Bőrre kerülést követően bő folyóvízzel mossuk le az érintett felületet.

**Környezeti expozíció elleni védekezés:** tartsuk be az anyagmozgatási és tárolási előírásokat. A keverék nagy mennyiségeit olyan térben tároljuk, amely megakadályozza a termék vízfolyásokba, talajba, csatornarendszerbe jutását.

## 9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk:**

Halmazállapot:	folyékony
Szag:	semleges
Szín:	színezett
Szagküszöbérték:	nem használható
pH-érték:	3,5-4,0 (20°C-on)
Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	nincs meghatározva
Lobbanáspont:	nem jellemző, vizes oldat
Párolgási sebesség:	nem meghatározott
Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	nem meghatározott
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	nem meghatározott
Gőznyomás:	nem meghatározott
Gőzsűrűség:	nem meghatározott
Relatív sűrűség:	1 g/cm <sup>3</sup> (20°C-on)
Oldékonyság (oldékonyságok):	vízben korlátlanul oldódik
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	nem meghatározott



Öngyulladás hőmérséklet:	nem meghatározott
Bomlási hőmérséklet:	nem használható
Viszkozitás:	nem meghatározott
Robbanásveszélyesség:	nem áll fenn
Oxidáló tulajdonság:	nem oxidál
<b>9.2. Egyéb információk:</b>	nem ismert

## 10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

- 10.1. Reakciókészség:** nem jellemző.
- 10.2. Kémiai stabilitás:** előírászerű kezelés és tárolás esetén stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** nem ismert.
- 10.4. Kerülendő körülmények:** extrém hőingadozások.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok:** nem ismert.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek:** a termék rendeltetészerű alkalmazása esetén nincsenek.

## 11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** a keverékkel toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, toxikológiai megítélése kizárólag az egyes komponensekre vonatkozó adatok. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Citromsav monohidrát: Szájon át, LD50: 5400 mg/kg (egér)

Bőr, LD50: >2000 mg/kg

Alkil-poliglikol-éter: Szájon át, LD50: 200-2000 mg/kg (patkány)

**Akut toxicitás:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Csírsejt mutagenitás:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő hatás:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Reprodukciós toxicitás:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély:** a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**A valószínű expozíciós utakra vonatkozó információk:**

Lenyelés: nyálkahártyák, gyomor-bélrendszer irritációját okozhatja.

Szem: irritációt okozhat.

Bőr: nem ismert.

## 12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI ADATOK

**12.1. Toxicitás:** a keverékkel célzott vizsgálatokat nem végeztek, megítélése az összetevőkre vonatkozó adatok alapján.

Citromsav monohidrát:

Hal, LC50: 440 mg/l (48 h)

Daphniára és egy vízi gerinctelen szervezetekre, EC50: 1535 mg/l (Daphnia magna, 24 h)

Alkil-poliglikol-éter:

Hal, LC50: 0.1-1 mg/l (96 h)

**12.2. Perzisztencia, lebonthatóság:** nincs adat.



A keverékben található anyagok megfelelnek a tisztítószerre vonatkozó biológiai lebomlási kritériumoknak.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nem várható.

**12.4. A talajban való mobilitás:** nincs adat, a keverék vízzel oldható.

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:** a keverék nem tartalmaz PBT, ill. vPvB anyagot.

**12.5. Egyéb információ:** nem ismert.

### 13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A keverék maradékainak és hulladékainak kezelésére az európai és a magyarországi irányelvekben foglaltak az irányadók.

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek:

**A keverék:** nem tehető a szokásos hulladékhoz. A vegyi anyagoknál szokásos különleges tárolás szükséges. Nem engedhető a szennyvízcsatornába.

**A szennyezett csomagolás:** a szennyezett csomagolóanyag teljes kiürítés és vízzel történő alapos tisztítás után újrahasznosítható. A nem tisztított csomagolóanyag ugyanúgy kezelendő, mint a keverék maga.

#### Európai Hulladék Katalógus:

20 03 99      közelebbről nem meghatározott lakossági hulladékok

### 14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

A keverék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR, RID, ADN, IMDG, ICAO) **nem veszélyes áru.**

**14.1. UN-szám:** nem veszélyes áru

**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** nem veszélyes áru

**14.3. Szállítási veszélyességi osztályok:** nem veszélyes áru

**14.4. Csomagolási csoport:** nem veszélyes áru

**14.5. Környezeti veszélyek:** nem veszélyes áru

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** nem veszélyes áru

**14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás:** nem veszélyes áru

### 15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:**

#### Vonatkozó nemzeti joganyagok:

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

Kémiai biztonság: a 2005. CXXVII. és 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai; a 25/2000. (IX.30.) EüM–SzCsM együttes rendelet és módosításai.

Hulladék: a 2012. évi CLXXXV. törvény és ennek módosításáról szóló 2015. évi CCXXI. törvény a hulladékról; a 225/2015.(VIII.7.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről; a 72/2013. (VII.27) VM rendelet a hulladékjegyzékről; 442/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységekről.

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény és ennek 2015. évi 182. Magyar Közlöny számában megjelent módosítása tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 28/2011. (IX.9.) BM és az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.

#### Vonatkozó közösségi joganyagok:



REACH-rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EK, 830/2015/EU);

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült.

## 16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

A fenti információk jelen tudásunkon alapulnak és a termék szállított állapotára vonatkoznak. Csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzik a terméket, és nem arra szolgálnak, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálják, nem helyettesítik a termékspecifikációt.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

Besorolási folyamat:

A keverék osztályozását a 1272/2008/EK rendelet 9. cikkében említett információértékelési módszerek közül az (1) pont alapján végeztük - az I. melléklet 2–5. részében szereplő felosztás kritériumai szerint - az összetevők adatainak felhasználásával történik, általános számítási módszerrel, ill. a keverék meglévő fizikai és kémiai tulajdonságai alapján.

**A biztonsági adatlap 3. szakaszában szereplő H-mondatok:**

H302      Lenyelve ártalmas  
H318      Súlyos szemkárosodást okoz  
H319      Súlyos szemirritációt okoz  
H400      Nagyon mérgező a vízi élővilágra

**Veszélyességi osztályok rövidítései:** (a rövidítések utáni számok az osztályon belüli kategóriát jelentik, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek): Eye Dam. 1: Súlyos szemkárosító; Acute Tox.4: Akut toxicitás; Eye Irrit. 2: Súlyos szemirritáció; Aquatic Acute 1: Vízi környezetre veszélyes, akut hatás.

**Adatlaptörténet:** verziószám: 2.0 – készült 2007. május 16-án  
verziószám: 3.0 – készült 2009. március 9-én  
verziószám: 4.0 – készült 2012. december 1-én, a 453/2010/EU, I.melléklet szerint  
verziószám: 5.0 – készült 2014. május 26-án, a 453/2010/EU, II.melléklet szerint

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.1. verzióban: 2, 3, 6, 13, 15, 16.

A biztonsági adatlap megváltozott szakaszai az 5.2. verzióban: 3, 7, 9, 14, 16.

verziószám: 6.0 – készült 2017. november 16-án, a 830/2015/EU, II.melléklet szerint.

**Munkavédelmi tanácsadás a keverék biztonságos alkalmazásáról:**

Hétköznap: 9-14 óráig: 06-20-583-4371

**A biztonsági adatlap letölthető:**

<http://adatlapok.cleancenter.hu/biztonsagiadatlapok/> internetes oldalról.